

5^{ème} Salon des du Livre Mondes Juifs

Montpellier - Occitanie

Samedi 23 novembre 2024

à partir de 14h30

Dimanche 24 novembre 2024

à partir de 10h

Les auteurs :

Paul Audi
Rachel Binhas
Eve Buchwald
Denis Charbit
Laurent Cohen
Lionel Duroy
Pierre Haski
René Lévy
Maurice Lugassy
Haïm Musicant
Murielle Szac
Sandrine Szwarc
Nicolas Tenzer
(.../...)

Au programme :

Conférences
Tables Rondes
Lectures poétiques
Concerts
Exposition
Présentation d'auteurs
Signatures

**Salle des Rencontres
Hôtel de Ville de Montpellier**

Entrée libre

Contacts : tel 04 67 02 70 11

Mel : sepharim@orange.fr

Site internet : <https://sepharim-montpellier.fr>



SOMMAIRE

- P. 03 Le mot du Président
- P. 04 Le mot du Maire, M. Michaël Delafosse
- P. 05 Les mots de Mme Carole Delga & de M. Kleber Mesquida
- P. 06 & 07 **Table Ronde : *Après le 7 Octobre***
avec Rachel Binhas, Denis Charbit, Pierre Haski
et Haïm Musicant
- P. 08 **Homage** à Benjamin Fondane et présentation des
Éditions Non-Lieu avec Michel Carassou, Directeur
- P. 09 Paul Audi et Sandrine Szwarc
- P. 10 & 11 **Homage à Leonard Cohen**
avec Laurent Cohen et Sandrine Saporta :
Exposition et spectacle
- P. 12 René Lévy et la collection « *Les dix paroles* » des Éditions Verdier
- P. 13 **Homage** à Franz Kafka - Nicolas Tenzer
- P. 14 & 15 **Programme général**
- P. 16 & 17 **Panorama : les tragédies du 20ème siècle**
Ils ont refusé la fatalité : Brigitte Claparède-Albernhe, Maurice Lugassy
et Jean Charles Szurek
- P. 18 & 19 **Panorama : les tragédies du 20ème siècle (Suite)**
Les mémoires familiales : Ève Buchwald, Michel Chein, Véronique
Chouraqui, Guy Dugas (pour Albert Memmi) et Jordan Mechner,
- P. 20 & 21 **Panorama : les tragédies du 20ème siècle (Suite)**
Victimes et bourreaux : Lionel Duroy, Carol Iancu et Murielle Szac
- P. 23 ***Le moment poésie*** :
Pierre Ech-Ardour Anne Rothschild, Suzanne Aurbach
- P. 24 Nos auteurs : Fabrice Lorin, Charles Ebguy et Saïd Sayagh
- P. 25 **Éditeurs et Librairies partenaires**
- P. 26 **Remerciements**
- P. 27 **Organisation et informations pratiques**

LE MOT DU PRÉSIDENT

La date du 7 octobre 2023 restera inscrite à l'encre rouge sang dans l'histoire du peuple juif. D'abord en Israël, où sont encore dans toutes les mémoires les victimes de l'horrible attaque terroriste du Hamas, avec son cortège d'actes de barbarie, de jeunes tués à bout portant, d'enfants mutilés dans des mises en scène macabres, de femmes violées, d'hommes décapités,

...
Mais aussi dans toutes les communautés juives dans le monde, qui en ont subi l'impact, que ce soit directement par les liens forts que la plupart avait avec Israël, ou indirectement par la montée foudroyante de l'antisémitisme que ces événements ont provoquée.

Un an après, le Salon du Livre des Mondes Juifs Montpellier Occitanie va prendre acte de cette émotion, parce que le nombre de livres écrits à la suite du 7 Octobre est impressionnant. Qu'ils relèvent du témoignage des massacres (Lee Yaron, Sébastien Spitzer, Haïm Musicant..) ou d'une réflexion géopolitique (Pierre Haski, Denis Charbit,..), qu'ils parlent de la montée de l'antisémitisme, ou plutôt de l'antijudaïsme contemporain (Paul Audi) ou passent par le filtre émouvant de la poésie (Pierre Ech-Ardour), ces livres seront présents au Salon et nombre de leurs auteurs seront là pour en parler avec nous. Et nous déplorerons avec eux toutes les souffrances engendrées par les guerres du Proche Orient.

Autre sujet abordé : l'après-midi du samedi sera consacrée aux derniers livres parus sur les années 40 : la guerre, la Shoah, la résistance, les Justes parmi les nations, les drames du retour, ...il y a encore hélas beaucoup à dire sur cette période noire, avec par exemple, Murielle Szac, Lionel Duroy, Maurice Lugassy, Eve Buchwald... D'autres prestigieux auteurs, comme Sandrine Szwarc et Nicolas Tenzer, y reviendront le dimanche après-midi.

3 hommages importants à souligner :

- L'immense écrivain Franz Kafka dont c'est le centenaire de la mort
- Le poète et philosophe Benjamin Fondane, assassiné en 1944 à Auschwitz
- L'incontournable auteur-compositeur-interprète, poète, romancier, peintre,... montréalais, Leonard Cohen, auquel nous consacrerons la soirée du samedi avec une exposition, une présentation de l'œuvre et un magnifique spectacle musical (entrée libre).

Comme chaque année un temps spécifique sera consacré à la poésie et nous mettrons en avant 2 grandes maisons d'édition, les Éditions Verdier et les Éditions Non-lieu.

Signalons enfin qu'un grand nombre d'écrivains, poètes, éditeurs de notre Région, en profiteront pour faire connaître leurs œuvres, toujours de grande qualité.

Voilà donc de nouveau un programme d'une grande richesse, riche par ses interrogations, ses remises en question, ses émotions, ... Kafka n'a-t-il pas dit qu'« un livre doit être la hache qui fend la mer gelée en nous » ?

N'oublions pas les indispensables remerciements, à la Ville de Montpellier, partenaire inestimable et soutien continu de notre manifestation, mais aussi à la Région Occitanie et au Département de l'Hérault.

Et n'oublions pas les 101 otages toujours détenus par le Hamas, à l'heure où nous écrivons, et dont on imagine le sort dans les tunnels de Gaza.



Charles Ebguy
Président
de l'Association Sepharim

Charles Ebguy, Michaël Delafosse et Hussein Bourgi, lors de la soirée d'ouverture du 3ème Salon du Livre des Mondes Juifs-

LE MOT DE MONSIEUR LE MAIRE



Le Salon du Livre des Mondes Juifs fête cet automne sa cinquième édition et la Ville de Montpellier est fière d'accompagner depuis sa création et d'accueillir à l'Hôtel de Ville cet événement littéraire original et de grande qualité.

En choisissant de rendre hommage à Franz Kafka et à Benjamin Fondane, la programmation du festival nous amènera à nous confronter une nouvelle fois à cet abîme de la raison que fut le XXe siècle. À l'heure où le péril croît, à l'heure où l'intolérance et la haine soufflent à nouveau en Europe, il est plus que jamais nécessaire de rappeler la fonction cruciale de l'Histoire et de sa transmission, le rôle de la mémoire et de lutter contre toutes les formes d'oubli et de falsifications. Il est aussi fondamental de souligner la précarité des traces que nous laissons – et l'extraordinaire odyssée des manuscrits des écrits de l'auteur de *La Métamorphose* et du *Procès*, qui auraient pu plusieurs fois disparaître et ne jamais parvenir jusqu'à nous, est là pour nous le rappeler.

Je tiens ici à remercier les organisatrices et les organisateurs de ce beau festival de nous offrir aussi, cette année, un hommage à Leonard Cohen, artiste majeur de notre temps, qui rappellera avec passion la place essentielle qu'occupent dans la vie de beaucoup d'entre nous les mélodies et les paroles de cet auteur, compositeur et interprète de génie.

Je vous souhaite à toutes et tous un très beau festival, placé sous le signe de la vigilance et de l'espoir.

Michaël Delafosse
Maire de Montpellier
Président de
Montpellier Méditerranée Métropole



LES MOTS DES PRÉSIDENTS



Éditorial Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée

5ème édition du Salon du Livre des Mondes Juifs

En écrivant que « tous les hommes sont juifs, sauf qu'ils ne le savent pas », Bernard Malamud, célèbre écrivain juif américain du siècle dernier, a eu des mots particulièrement éclairants sur le caractère universel de l'expérience juive, dans le sens où « c'est une façon métaphorique d'exprimer comment l'Histoire, tôt ou tard, traite tous les hommes ». Cet appel à considérer que l'autre, c'est nous et inversement, ne peut que conduire à renoncer à toute forme d'intransigeance et de sectarisme, et en cela, j'y retrouve la conception que nous défendons ici en Occitanie d'une ouverture à l'autre et d'une acceptation par principe de la différence. J'y vois là également, en extrapolant, une invitation directe, que l'on soit juif ou non, à venir à la rencontre des auteurs de ce 5ème Salon du Livre des mondes Juifs - Montpellier Occitanie. Cette année, un des temps forts sera centré sur les livres parus à la suite des massacres du 7 octobre. Ce sera l'occasion de plonger dans une émotion évidemment intense, mais aussi de savoir, se projeter et essayer de comprendre l'indicible. Un hommage à Leonard Cohen ainsi qu'à Franz Kafka, deux grands hommes qui ont marqué durablement leur époque de leur empreinte, sont également au programme de ce salon. La promesse d'en ressortir grandi sera, j'en suis certaine, cette année encore tenue.

Bon salon à tous !

Carole Delga
Présidente de la Région
Occitanie / Pyrénées-Méditerranée



Le mot du Président du Conseil Départemental

Salon du Livre des Mondes Juifs 2024

Le Département, en sa qualité de chef de file de la lecture publique en Hérault, est un soutien ardent de la lecture sous toutes ses formes. Vecteurs de connaissances et de culture, les livres sont des portes ouvertes sur le monde et sur l'autre, laissant libre cours à l'imagination et offrant à comprendre des réalités nouvelles.

A chacune de ses éditions, le Salon du Livre des Mondes Juifs nous offre de nouveaux points de vue sur la judéité dans sa diversité, et contribue, en partageant avec le grand public une culture riche et à l'histoire complexe, à la lutte contre l'antisémitisme et toutes formes de discrimination.

J'invite tous les Héraultais à venir nombreux rencontrer les auteurs et professionnels du Salon, dont les œuvres variées promeuvent réflexion, découverte et contemplation.

Kléber Mesquida
Président du Département
de l'Hérault

Table Ronde : *Après le 7 Octobre*

Comment ça va pas ? s'interrogeait Delphine Horvilleur après la sidération, l'effondrement, consécutifs aux pogroms du 7 Octobre. Fausse interrogation qui dit que ça ne va pas, mais vraiment pas. Une journée d'horreur suivie d'une année d'horreur. Alors que malheureusement tous les otages ne sont pas revenus, il a été très vite temps parallèlement de comprendre pourquoi, comment les choses se sont passées : Pierre Haski pointe la *Terre doublement promise* et Denis Charbit *L'Impossible Etat Normal* que serait Israël. Mais aussi de donner chair et émotion à ces victimes, à leurs proches, et c'est avec Haim Musicant que nous saluerons les 50 anonymes qui, ce jour-là, ont fait preuve d'un immense courage, et avec Rachel Binhas que nous évoquerons les victimes françaises du 7 octobre.

Pour sortir du fracas, du bruit et de la fureur, et conjuguer émotion et réflexion.

Denis Charbit



Denis Charbit, né en Algérie en 1959, vit en Israël depuis 1974. Professeur de sciences politiques à l'Open University d'Israël (Ra'anana), il est aussi le directeur de l'Institut de recherche sur les relations entre juifs, chrétiens et musulmans depuis 2022.

Il a publié de nombreux ouvrages, dont : *Qu'est-ce que le sionisme ?* (2024); *Israël et ses paradoxes*, (2023); et *Retour sur Altneuland. La Traversée des utopies sionistes* (2018). Denis Charbit a en outre collaboré à plusieurs ouvrages collectifs tels que dernièrement, celui dirigé par Sylvie-Anne Goldberg : *Une Histoire juive de la France* (2023).

Spécialiste reconnu d'Israël et du sionisme, ardent défenseur de la réconciliation entre Israéliens et Palestiniens, il livre avec son dernier ouvrage un essai personnel, grave et courageux sur le conflit, la crise démocratique israélienne et l'issue politique à leur donner.



*ISRAËL,
L'IMPOSSIBLE ÉTAT NORMAL*

Une réflexion essentielle sur les crises qui secouent Israël

Paix impossible avec les Palestiniens, projet d'expansion territoriale, dérive nationaliste de la droite et disparition de la gauche, lutte entre laïcs et orthodoxes, relations déséquilibrées entre Israël et la diaspora... Au moment même où Israël est tenu par certains pour le pire des États, il est plus que jamais nécessaire de reprendre son histoire en pointant l'écart grandissant entre exigence d'être une lumière pour les nations et quête de normalité.

Dans ce livre achevé à l'ombre du 7 octobre, Denis Charbit ausculte les impasses dans lesquelles Israël s'est fourvoyé, non sans esquisser les contours d'une nécessaire refondation.

Table Ronde : *Après le 7 Octobre* (suite)



Pierre Haski

Chroniqueur géopolitique dans la matinale de France Inter et à l'Obs, ancien correspondant de l'AFP puis de Libération sur trois continents, président de Reporters sans frontières, **Pierre Haski** travaille inlassablement à rendre intelligible la complexité du monde.



UNE TERRE DOUBLEMENT PROMISE

Israël-Palestine : un siècle de conflit

« Le massacre du 7 octobre dans le sud d'Israël, commis par des terroristes venus de la bande de Gaza, a ouvert une crise majeure, historique, aux répercussions mondiales. La guerre israélienne contre le Hamas n'en est qu'un des aspects. Mais l'histoire n'a pas commencé le 7 octobre. Cet événement tragique s'inscrit dans un contexte et une histoire qui se brouillent dans le flot d'informations et d'émotions générées par la guerre.

Ce livre se propose de revenir sur le temps long de l'histoire, dans une analyse de la crise ouverte le 7 octobre, un tournant dans cette histoire dont on ressent les impacts jusqu'au cœur de la société française. »

(Photos du photographe libanais Fouad Elkhoury).

Haïm Musicant

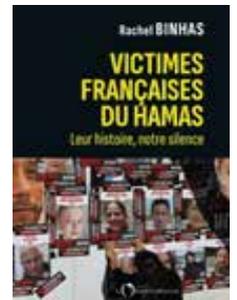
Le 7 octobre 2023, jour de Shabbat et de Simhat Torah, a été marqué par une tragédie sans précédent, le massacre par le Hamas de plus de 1 200 personnes, hommes, femmes, enfants et bébés. Au cœur de cette horreur, des récits de courage et de bravoure ont émergé. Des Israéliens de toutes confessions, ainsi que des Philippins et des Thaïlandais, ont risqué leur vie pour sauver celle des autres.

Dans « Héros du 7 octobre », Haïm Musicant brosse le portrait de 50 de ces héros anonymes, et met en lumière des hommes et des femmes qui, face à une adversité extrême, ont démontré un courage inébranlable.



Rachel Binhas

Rachel Binhas publie ici son premier essai. Après être passée notamment par le Point, Rachel Binhas est journaliste à Marianne, depuis plus de 5 ans et également chroniqueuse chez LCI et France TV.



Lors de l'attaque terroriste du Hamas du 7 octobre 2023, 42 ressortissants français ont été assassinés, et 8 d'entre eux ont été enlevés.

En France, le sort de ces victimes et otages est marqué par le silence et l'oubli, contrastant avec les réactions nationales suscitées naguère par d'autres enlèvements de Français.

À travers des rencontres poignantes avec les familles des victimes et des otages, Rachel Binhas plonge au cœur de ce drame humain. L'auteure met en lumière l'indifférence coupable face au calvaire des victimes et des otages français. Elle explore les mécanismes de ce déni, s'interrogeant sur la persistance d'un antisémitisme sous couvert d'antisionisme à gauche et la difficulté à reconnaître les Juifs comme victimes.

Hommage à Benjamin Fondane



Né en 1898 à Iași, en Roumanie, Benjamin Wechsler publie des traductions du yiddish, avant de prendre le pseudonyme de B. Fundoianu pour signer ses articles et poèmes. En 1919, à Bucarest, il fréquente les milieux d'avant-garde. Début 1924, il émigre en France, devient Benjamin Fondane et écrit désormais en français. Il rencontre le philosophe existentiel Léon Chestov, dont il deviendra le disciple. Il se consacre aussi au cinéma. Pendant l'Occupation, il donne quelques textes aux revues de la Résistance. Le 7 mars 1944 il est arrêté par la police française en même temps que sa sœur ; ils sont internés à Drancy puis déportés à Auschwitz. Fondane est assassiné dans la chambre à gaz de Birkenau le 2 ou le 3 octobre.

Son œuvre est marquée par la multiplicité des formes d'expression : poésie (*Le mal des fantômes*), théâtre (*Le Festin de Balthazar*), philosophie (*La Conscience malheureuse*), critique de cinéma, réalisation cinématographique, essais sur la littérature (*Charles Baudelaire et l'expérience du gouffre*) ...

Elle exprime souvent une révolte contre la « finitude » humaine et une attestation de l'existence individuelle, menacée par la violence de l'histoire.

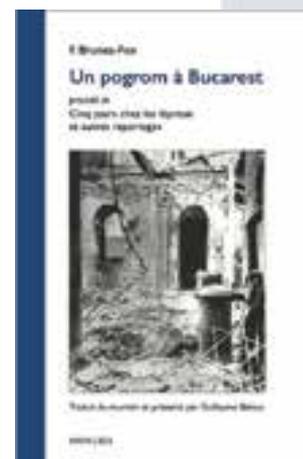
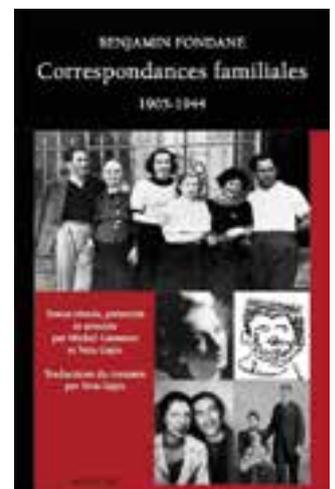
Les Éditions Non Lieu

Les Éditions Non Lieu ont été créées en 2005 par Marie Magnan, Jérôme et Michel Carassou ; elles prenaient la suite des Éditions Paris-Méditerranée. Elles sont spécialisées dans les cultures méditerranéennes, avec deux domaines principaux : le Maghreb et les Balkans. Elles publient de nombreuses traductions, des fictions, de la poésie, des beaux livres et des essais en sciences humaines. Parmi les auteurs figurant au catalogue : Maurice Arama, Henri Béhar, Albert Memmi, Matei Visniec, Mihail Sebastian, Nicolas Trifon, Tassadit Yacine, Nicole de Pontcharra, Dazsö Kosztolányi, Mihail Eminescu, Bluma Finkelstein...

Site : www.editionsnonlieu.fr



Michel Carassou est éditeur et écrivain, spécialiste des avant-gardes de l'Entre-Deux-Guerres. Directeur des Éditions Non Lieu, il nous présentera l'ouvrage *Correspondances familiales* de Benjamin Fondane, qu'il vient de publier.



Ouvrages édités chez Non Lieu

Paul Audi



Philosophe et écrivain, **Paul Audi** est l'auteur d'une trentaine d'ouvrages dont une grande partie est consacrée aux relations entre l'éthique et l'esthétique en Occident au cours des Temps modernes. Son dernier essai, *Troublante identité*, a paru chez Stock en 2022.



« Voyant l'antijudaïsme se répandre partout, moi qui ne suis pas juif et qui n'ai pas besoin de l'être pour me reconnaître déjà tant d'affinités avec ce qu'on appelle communément la pensée et la sagesse juives, je veux simplement, par affection, et par esprit de responsabilité, .../... me tenir à leurs côtés, comme je me tiens à tes côtés, mon cher Maurice, et comme je suis au côté de tous mes autres amis juifs, en leur témoignant de ma tendresse et en leur exprimant ma loyauté.../... »

Heurtés par le massacre du 7 octobre et la riposte israélienne à Gaza, deux amis s'échangent des lettres dans lesquelles ils s'inquiètent de la recrudescence des discours antisémites dans le monde.

Au fil de cette correspondance fictive, qu'il entrecoupe de courts essais philosophiques ayant pour sujet l'antijudaïsme contemporain, Paul Audi, dans la suite de son essai autobiographique *Troublante identité*, remonte à la racine d'un mal ancien, jamais disparu, en particulier dans ce Moyen Orient où les tensions identitaires sont les plus fortes.

Sandrine Szwarc



Sandrine Szwarc, docteure en histoire moderne et contemporaine, enseigne l'histoire juive contemporaine à l'Université Sorbonne Paris-Nord (USPN) et à l'Institut universitaire Elie Wiesel dont elle est la coordinatrice des enseignements. Le renouveau de la pensée juive au lendemain de la Seconde Guerre mondiale en France, et notamment les penseurs de l'École française de pensée juive, sont au cœur de ses recherches.



Il s'appelait Chuna, Résistant, fusillé à vingt ans

Dans les heures sombres de la Seconde Guerre mondiale, au cœur de l'occupation nazie en France, émerge un jeune homme dont le courage et la détermination allaient marquer l'histoire. Chuna Bajtszok, juif communiste polonais, incarne l'esprit de la Résistance, défiant l'oppression avec une conviction inébranlable. Ses derniers mots, rédigés quelques heures avant son exécution dans la clairière du Mont-Valérien le 6 octobre 1943 avec vingt-quatre de ses camarades résistants, éclairent ses engagements.



Fascinant Chouchani

Tel Socrate, la vie de Chouchani, personnage énigmatique, est entourée de mystère. Solitaire et marginal, le destin du « clochard qui savait tout » fascine et questionne. Professeur d'Elie Wiesel, Emmanuel Levinas, Léon Askenazi, et tant d'autres, ses connaissances sacrées et profanes impressionnaient. L'historienne Sandrine Szwarc propose de révéler quelques secrets de sa pensée foisonnante.

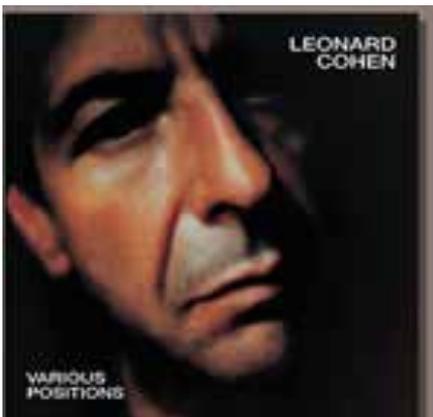
Hommage à Leonard Cohen

Le 21 septembre 2024, Leonard Cohen aurait fêté ses 90 ans. Avec sa voix rauque et grave, ses mélodies lumineuses et son romantisme sombre, il a laissé un héritage extraordinaire au monde de la musique... et un vide immense dans le cœur de ses fans, dont nous sommes tous depuis toujours. Quoi de plus naturel pour nous que de **rendre hommage** à l'auteur de titres qui ont marqué des générations et qui ont été repris des centaines de fois, au poète à la profonde noirceur et la lucidité incisive qui éclairent toujours, à l'artiste torturé, en quête perpétuelle de spiritualité, sage parmi les sages et songwriter de génie.



Leonard Norman Cohen naît dans une famille juive ashkénaze de Montréal, au Québec. Sa mère, fille de rabbin, chante souvent pour son fils des chansons traditionnelles, en russe ou en yiddish.

En 1950, âgé de 15 ans, il écrit ses premiers poèmes. La même année, il achète une guitare. En avril 1960, il s'installe en Grèce, sur l'île d'Hydra, qui accueille une colonie d'artistes anglo-saxons. Il publie *Flowers for Hitler* en 1964 et les romans *The Favorite Game* (1963) et *Beautiful Losers* (1966).



Poète et écrivain avant tout, Leonard Cohen devient songwriter, puis chanteur parce qu'il n'arrivait pas à gagner correctement sa vie. Alors installé à New York, il sort en 1967 son premier album, déjà empreint de la mélancolie qui l'accompagnera toujours. Durant la guerre israélo-arabe de 1973 il reviendra chanter pour les troupes israéliennes ainsi que le rappellera Valérie Zenatti dans son magnifique roman, *Qui-vive*. En 1984 sort *Various Positions*, un album très spirituel, voire mystique, qui contient deux des chansons les plus célèbres de Cohen, *Dance me to the end of love* et *Hallelujah*, un tube aux plus de 300 reprises.

En 1994, à la suite de la tournée de promotion de *The Future*, Leonard Cohen, sans rompre aucunement avec le judaïsme, se retire dans un monastère bouddhiste, près de Los Angeles. Il y restera finalement presque six ans. Break mystique dont il reviendra, dit-il, libéré de sa dépression.



C'est en 2008 que Leonard Cohen, âgé de 73 ans, fait un grand retour sur scène car les malversations d'un de ses comptables l'ont ruiné. Il effectue une tournée mondiale. Les critiques et le public sont enthousiastes.

Il décède en novembre 2016 à 82 ans et est inhumé dans le cimetière juif de Montréal, où reposent de nombreux membres de sa famille.

Laurent Cohen



Laurent Cohen est traducteur, essayiste et romancier. Ses ouvrages sont traduits en plusieurs langues. Compositeur, il a également signé plusieurs projets musicaux avec des poètes contemporains (parmi lesquels Zéno Bianu, Samy Birnbach) et pour le théâtre.



Il nous présentera et signera son dernier essai, *Leonard Cohen, poète mystique*. Salué par la presse, l'ouvrage s'attache à l'analyse des sources bibliques et des nombreuses références religieuses qui irriguent l'œuvre musicale, littéraire et poétique de Leonard Cohen.

Le samedi soir, Laurent Cohen présentera également une création musicale originale, entièrement conçue à partir de poèmes de Leonard Cohen, qui seront lus et accompagnés aux claviers par Sandrine Saporta.

Enfin, cet hommage à Leonard Cohen accueillera une exposition photographique, signée Sandrine Saporta. Réalisée à partir d'archives et de documents rares qui ponctuent l'ensemble de l'œuvre de Leonard Cohen, toutes les pièces exposées sont issues de la Collection Dominique Boile, l'archiviste officiel de Leonard Cohen en France.



Laurent Cohen et Sandrine Saporta, pendant un concert

*Extrait de l'exposition
It's au revoir
(Collection Dominique Boile)*



Montreal / Manhattan – (60 X 30 cm)

René Lévy



René Lévy est un philosophe et un talmudiste français né à Paris en 1970. Il est directeur de l'Institut d'études lévinassiennes et directeur de la collection « Les Dix Paroles » aux Éditions Verdier. En voici la présentation.

Les Éditions Verdier , Collection « Les dix paroles »

En France, à la fin des années 70, le traducteur, de l'hébreu en français, avait pour tâche de diffuser, propager les grands textes juifs qui, dans leur langue d'origine, demeuraient inaccessibles. Traduire, c'était faire connaître la pensée juive, susciter l'intérêt pour elle ; ramener le Juif à sa lettre, à son sol littéraire, à son humus. En 1978, les éditions Verdier virent le jour, et, sous la tutelle de Benny Lévy qui opérait son « retour », la collection « Les dix paroles ». *Le Guide des égarés* de Maïmonide fut son acte de naissance. A la fin des années 70, les Juifs avaient soif. Mais aujourd'hui, le contexte a changé : les Juifs ont éteint leur soif. Les Juifs français sont globalement moins ignorants de l'hébreu. .../...

...Quand je pris les rênes, je résolus de donner à la collection « Les dix paroles » une impulsion nouvelle : rendre les textes dans toute leur âpreté, spécialement les textes de la tradition rabbinique, le Midrach ou la Michna (Avot, par exemple) ; ne jamais céder à la facilité, ne pas rendre mot pour mot, comme on rend coup pour coup. Traduire est alors un art. Il implique d'entendre assez fort l'hébreu pour le dire en français ; c'est, avec l'hébreu dans la tête, écrire en français ; c'est maîtriser l'une et l'autre langue, en sorte que le français respire par l'hébreu.

Voilà, me suis-je dit, ce que doit être aujourd'hui la tâche de la collection « Les dix paroles ».

René Lévy
La mort à vif
Essai sur Paul de Tarse

Verdier

La mort à vif. Essai sur Paul de Tarse

Paul, ou Saül de Tarse, ou saint Paul ; zélateur farouche, persécuteur des nazaréens, il avait connu la Loi juive (Torah), et l'avait observée scrupuleusement. Mais sur la route de Damas, il y eut la « révélation ». Paul avait vingt-cinq ans. De persécuteur, il devint l'apôtre de l'Église, le plus ardent. En une dizaine d'épîtres, il posa les fondements du christianisme.

Dans cet essai, j'ai voulu, par-delà des siècles de théologie et d'études néo-testamentaires, remonter à la source ; la source pharisienne, le Midrach et la Michna, et j'ai pris la mesure de la dissidence de Paul à l'égard de Moïse, de son puissant désir d'arrachement à la religion. J'ai découvert enfin combien l'aspiration messianique fut et demeure, pour le meilleur et pour le pire, au cœur de l'histoire occidentale.

MAGAZINE
SORTIR
A MONTPELLIER

WWW.SORTIRAMONTPELLIER.FR

Hommage à Franz Kafka

Écrivain énigmatique, Franz Kafka est né en 1883 dans une famille juive de Prague, tiraillé entre un père autoritaire et un monde bureaucratique oppressant.

En 1901, il fait la connaissance du poète Max Brod, qui sera son ami le plus influent et qui publiera la plus grande partie de son œuvre après sa mort. Kafka aura des relations compliquées avec les femmes. La dernière, Dora Diamant, une institutrice originaire d'une famille orthodoxe juive polonaise, exercera une réelle influence sur son intérêt croissant pour le Talmud.

Ensemble, ils envisagent d'émigrer en Palestine. Frappé par la tuberculose, il est admis dans un sanatorium, près de Vienne, et meurt à l'âge de 40 ans, le 3 juin 1924. Il est enterré à Prague dans le nouveau cimetière juif.

Écrivain majeur du XX^e siècle, Kafka a laissé derrière lui des récits tels que *Le Procès* ou *La Métamorphose*, qui décryptent les tensions internes de l'âme humaine. Son œuvre est souvent caractérisée par une atmosphère cauchemardesque, sinistre, où la bureaucratie et la société impersonnelle ont de plus en plus de prise sur l'individu.

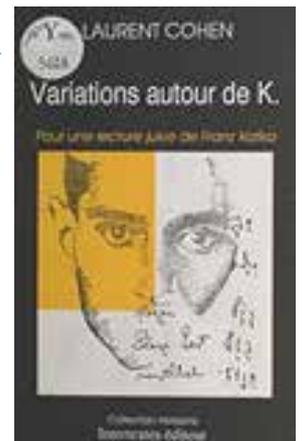
Pour aller plus loin, signalons la monumentale biographie de Reiner Stach en 3 tomes, et l'ouvrage passionnant de Léa Veinstein *J'irai chercher Kafka* sur l'odyssée miraculeuse de ses manuscrits.



Hommage à Franz Kafka , par Laurent Cohen

« On ne devrait lire que les livres qui nous piquent et qui nous mordent. Si le livre que nous lisons ne nous réveille pas d'un coup de poing sur le crâne, à quoi bon le lire ? » estimait Kafka.

A l'occasion du centenaire de sa mort, l'essayiste franco-israélien Laurent Cohen retracera les grandes lignes de l'œuvre-vie de l'écrivain pragois : Kafka apparaîtra surtout à travers son implication dans le mouvement de renaissance hébraïque, et ses nombreux projets d'installation à Jérusalem, que seule la maladie l'empêcha de concrétiser.



Laurent Cohen est l'auteur d'un essai (*Variations autour de K.*, Éditions Intertextes) consacré à la place qu'occupent la pensée juive, la culture yiddish et l'hébreu dans l'œuvre de Franz Kafka.

Nicolas TENZER

Nicolas Tenzer est enseignant à Sciences Po Paris et professeur invité dans de nombreuses universités étrangères. Il est l'auteur de trois rapports officiels au gouvernement et de 23 ouvrages, dont le dernier *Notre Guerre. Le crime et l'oubli : pour une pensée stratégique* est consacré aux leçons de la guerre russe contre l'Ukraine

Sa conférence intitulée "De Nuremberg au génocide ukrainien : le fil de l'histoire" – lui permettra, à partir de son dernier livre, d'évoquer notamment l'expérience de sa mère, résistante, juive, déportée à Ravensbrück, pour retracer ce fil. Il est un lien entre la Shoah et la politique d'extermination russe dont témoignent Marioupol, Boutcha et Izyum. Il permet ainsi d'établir un parallèle entre le mal radical que fut le nazisme et celui qu'est aujourd'hui le poutinisme.



PROGRAMME

5^{ème} Salon des du Livre Mondes Juifs

Montpellier - Occitanie



Salle des Rencontres de l'Hôtel de Ville de Montpellier

Entrée libre – Contacts : Tel 04 67 02 70 11. Mel : sepharim@orange.fr

Site internet : <https://sepharim-montpellier.fr>

Samedi 23 novembre 2024

14h30 : Accueil et ouverture des stands

14h30 : Panorama des dernières parutions sur les tragédies du 20^{ème} siècle

14h45 : **Les héros : ils ont refusé la fatalité** avec

- **Brigitte CLAPAREDE-ALBERNHE** : *Suzanne Babut-Planchon*
- **Maurice LUGASSY** : *L'armée juive*
- **Jean Charles SZUREK** : *Gabriel Ersler : Des brigades internationales aux prisons soviétiques, l'autre Orchestre Rouge*

15h45 : **Les mémoires familiales** avec

- **Eve BUCHWALD** : *Les Fantômes*
- **Michel CHEIN** : *Rafistolages I*
- **Véronique CHOURAQUI** : *L'enfant de l'Exodus*
- **Guy DUGAS** : *Journal de guerre de Albert MEMMI* (réédition)
- **Jordan MECHNER** : *Replay, mémoires d'une famille*

17h 15 : **Victimes et bourreaux** avec :

- **Lionel DUROY** : *Mes pas dans leurs ombres / Sommes-nous devenus des criminels ?*
- **Carol IANCU** : *80 ans depuis le pogrom de Iași*
- **Murielle SZAC** : *Tosca*

18h30 : **Inauguration officielle suivie de l'apéritif d'honneur**

19h30 : L'antijudaïsme contemporain avec **Paul AUDI** pour *Tenir Tête*

20h15 : **Hommage à Leonard Cohen** avec **Laurent COHEN** pour *Leonard Cohen, poète mystique* / Découverte de l'exposition consacrée à Leonard Cohen

20h45 : **Spectacle musical et poétique** autour de l'œuvre de Leonard Cohen, avec Laurent Cohen et Sandrine Saporta

Dimanche 24 novembre 2024

10h : Accueil du Public

10h30 : **Hommage à Benjamin Fondane** (80e anniversaire de sa mort) pour *Correspondances familiales 1905-1944* avec **Michel Carassou**, directeur des Éditions Non Lieu

11h : **Hommage à Franz Kafka** (centenaire de sa mort) avec **Laurent COHEN** pour *Variations autour de K.*

11h45 : Présentation de la collection *Les dix paroles* des Éditions Verdier par **René LEVY**, Directeur, et de son livre *La mort à vif : Essai sur Paul de Tarse*

Pause déjeuner, signatures et présentation d'ouvrages
(Un panier-repas est prévu pour le public au prix de 13 €)

13h45 : **Sandrine SZWARC**, pour *Il s'appelait Chuna* et *Fascinant Chouchani*

14h30 : **Un temps poétique** avec **Pierre ECH-ARDOUR**, **Anne ROTHSCHILD**, **Suzanne AURBACH**, (poèmes lus par Pascale Goëta)

15h00 : **Nicolas TENZER :** *Notre guerre - Le crime et l'oubli : pour une pensée stratégique*

15h45 : **Table ronde sur Les écrits post 7 Octobre** avec :

- **Rachel BINHAS :** *Victimes françaises du Hamas. Leur histoire – Notre silence*
- **Denis CHARBIT :** *Israël, L'impossible Etat normal*
- **Pierre HASKI :** *Une terre doublement promise*
- **Haïm MUSICANT :** *Héros du 7 Octobre. À 6h30, leur destin a basculé.*

17h45 : Signatures et déambulation dans les stands

18h30 : Fermeture des portes

Panorama : Les tragédies du 20^{ème} siècle

Les héros : ils ont refusé la fatalité

Des hommes et des femmes, confrontés à l'horreur des années de guerre, ont refusé de baisser les bras. Ils ont décidé de résister à l'oppression avec des missions claires : affronter l'ennemi et réinventer l'harmonie sociale. Il en ressort des portraits de héros et héroïnes, combattants ou sans armes, qui n'ont pas seulement agi seuls, mais enserrés dans des réseaux intellectuels, confessionnels ou religieux.

Maurice Lugassy



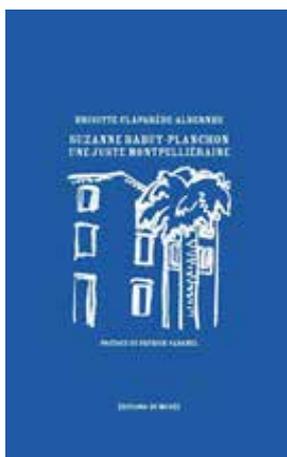
Directeur de l'Institut universitaire d'études juives de Toulouse, Maurice Lugassy est également coordinateur régional du Mémorial de la Shoah pour tout le sud de la France. Il est l'auteur de nombreux articles et ouvrages sur le sionisme français et sur les résistances juives, avec notamment *Les Justes en Occitanie* ou *Les hérauts de la Résistance catholique* (avec Enguerrand Serrurier).

L'armée juive, une Résistance française montre comment après la défaite de la France devant l'armée nazie, une poignée de personnes se prépare à la Résistance. Parmi celles-ci, quelques-uns décident de créer un groupe de résistance spécifiquement juif et sioniste. Depuis Toulouse, ils organisent des évasions des camps d'internement, puis l'enseignement du judaïsme et d'une nouvelle éthique juive, basée sur le combat. Parallèlement à ces activités, l'Armée juive se prépare à la guerre, avec la fabrication de faux papiers, le trafic d'armes, ... à Lyon, Nice, Paris, Grenoble, Limoges et Toulouse. L'Armée Juive a fait de Toulouse la capitale de la Résistance juive, base stratégique d'une résistance française.



Brigitte Claparède-Albernhe

Brigitte Claparède-Albernhe est docteur ès lettres et diplômée du Centre de Recherches et d'Études Juives et Hébraïques de l'Université Paul Valéry-Montpellier III. Elle a publié *Amos Oz, une écriture de paix* (2005), *Henri Franck, une biographie intellectuelle* (2016.)



Suzanne Babut, Une Juste montpelliéraine, préface de Patrick Cabanel, Petite-fille du célèbre botaniste Émile Planchon, Suzanne Émilie Eugénie Planchon est née à Montpellier, en 1887, dans une vieille famille protestante. La Première Guerre mondiale la vit infirmière, puis veuve déterminée à gagner sa vie. Elle milite ensuite pour le droit de vote des femmes et les droits sociaux. Elle a soutenu les victimes de Franco, puis les Juifs persécutés sous le régime de Vichy. En 1976, Yad Vashem l'a reconnue « Juste parmi les nations », Parsemés d'anecdotes intimes, ses carnets constituent une source inédite pour faire « parler » l'histoire des Justes de Montpellier. Avec leur part de brume, ils font cheminer sur les traces d'une femme qui a su affronter la vie sans en oublier les bonheurs.



Jean-Charles Szurek

Jean-Charles SZUREK est chercheur émérite au Cnrs, et l'un de ses axes de recherche est consacré aux relations judéo-polonaises, plus exactement à la façon dont la société polonaise appréhende son passé juif depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Gabriel Ersler, Des brigades internationales aux prisons soviétiques, l'autre Orchestre Rouge

S'il retrace la vie d'un homme, ce livre n'est pas une biographie, ni même à proprement parler une autobiographie. « Homme méthodique », Gabriel Ersler (1913-2006) a accepté de relater dans les années 80 son parcours en tant que sujet politique à l'auteur, sociologue, spécialiste du communisme et des relations judéo-polonaises. S'il n'avait pas été aidé par les questions de son interlocuteur, il n'aurait pu mobiliser à ce point sa mémoire qu'il articule autour de trois séquences : la guerre d'Espagne, la Résistance en France, la prison en Union soviétique.



Venez vous divertir !



335 allée des parcs
34280 La Grande Motte



Entrée des salles de jeux réservée aux personnes majeures et non interdites de jeux sur présentation d'une pièce d'identité en cours de validité ou d'une carte Players Plus. Casino de La Grande Motte, SAS, au capital de 346800 €. 335 allée des parcs 34280 La Grande Motte, RCS468800271 MONTPELLIER.

LES JEUX D'ARGENT ET DE HASARD PEUVENT ÊTRE DANGEREUX : PERTES D'ARGENT, CONFLITS FAMILIAUX, ADDICTION ... RETROUVEZ NOS CONSEILS SUR JOUEURS-INFO-SERVICE.FR (09 74 75 13 13 - APPEL NON SURTAXÉ)



Panorama : Les tragédies du 20^{ème} siècle (suite)

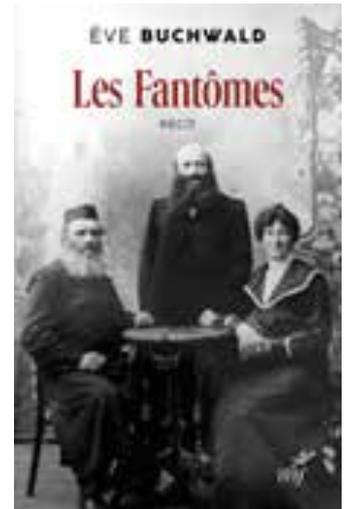
Les mémoires familiales

Beaucoup d'auteurs s'essaient, dans des récits de genres différents, autobiographique, romanesque, à faire la lumière sur les mémoires enfouies et le poids de l'héritage familial. Les souvenirs conservés, enrichis et restés vivaces, favorisent la transmission de cette mémoire obsédante, tissent des liens indéfectibles entre les moments du temps, donnent sa présence à l'histoire personnelle, fécondée par l'histoire familiale et collective.



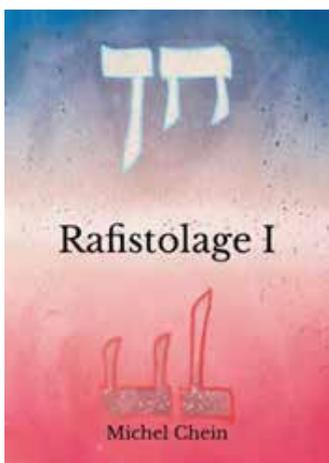
Ève Buchwald

Ève Buchwald est psychologue et psychanalyste. En 2013, elle fut l'initiatrice d'un film documentaire tourné en Ukraine, *À ceux qui viennent après nous*, réalisé par Élie Roubah, projeté notamment au Mémorial de la Shoah et sélectionné au festival du film documentaire en Ukraine.



Son livre, *Les Fantômes*, publié aux Éditions du Cerf en 2024, interroge la difficulté de vivre avec des fantômes, ces disparus qui hantent l'histoire familiale. Il raconte les arrangements pour domestiquer, jour après jour, la présence constante et paradoxale de ces obsédants absents. Dans ce récit, Khava, une petite fille, tente de répondre à ces questions et de se construire dans un quotidien habité par des ancêtres qu'elle n'a pas connus, car ils ont été déportés, massacrés durant la shoah, emportés dans les événements tragiques du XX^{ème} siècle. Elle observe la vie amicale et tourbillonnante des rescapés dans le Paris du 10^{ème} arrondissement, destination finale de sa famille dans les années 60, après ses différents exils, de l'Ukraine, de la Pologne, en passant par la Russie, jusqu'en France. Au fil du récit, on découvre la culture de la population ashkénaze, souvent anarchiste et intellectuelle. Dans cette France de l'après-guerre, la vie réelle de Khava se nourrit de ces apparitions surgies d'un passé à la fois omniprésent et réinventé au gré des rencontres.

Michel Chein



Né en 1942, Michel Chein est professeur émérite à l'Université de Montpellier et membre de l'Académie des Sciences et Lettres de Montpellier. Il a écrit plusieurs romans (tous disponibles sur lulu.com), et, après *Dans le vif* présenté au 3^{ème} Salon du Livre des Mondes Juifs, il publie cette année *Rafistolage I*. C'est un "roman-vrai" décrivant la vie de son père au travers des pogroms, des révolutions, des guerres, de la montée du nazisme et de l'histoire plurimillénaire du peuple juif et de celle de ses ascendants, rabbins depuis le XI^e siècle, de sa naissance en 1908 à Tcherkassy à la rencontre avec la mère de l'auteur en 1934 à Paris.

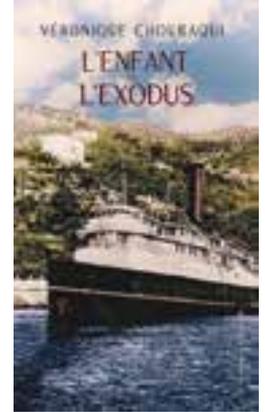
Véronique Chouraqui



Véronique Chouraqui, ancienne avocate et historienne du droit, a déjà publié deux autres romans historiques : *D'un rouge incomparable* (2014) et *Tu ne te vengeras point* (2020). Son dernier roman est inspiré de l'histoire de sa grande tante qui a participé à l'épopée de l'Exodus.

L'Enfant de l'Exodus

L'histoire d'une jeune fille juive qui grandit à Marseille pendant la Deuxième Guerre mondiale. Elle tombe amoureuse d'un marin américain, juif lui aussi, qui repart aux USA quelques mois plus tard. Un enfant naîtra de cette union éphémère. En 1966 leur fils retrouve son père aux États-Unis. Ce dernier, dans une longue et puissante confession, lui raconte sa vie de marin pendant et après la guerre, comment il a piloté l'Exodus, comment il a rencontré sa mère, comment il l'a perdue...



Ce livre a été sélectionné pour le prix Alexandra Leyris et pour le prix de la Wizo.

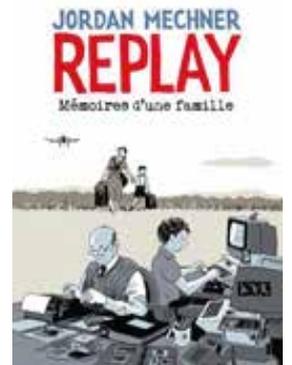
Jordan Mechner



Jordan Mechner, qui vit à Montpellier, est créateur de jeu vidéo et notamment du cultissime "Prince of Persia".

Récit sur trois générations, *Replay* est un roman graphique qui raconte l'épopée familiale de l'auteur. Une incroyable histoire entre exil, déracinement et reconstruction.

Franzi, 7 ans, est séparé de ses parents et devient réfugié dans la France occupée de 1940. Son père, autrichien menacé par le nazisme, a vécu la Première Guerre, connu le Front russe et doit fuir son pays pour l'Amérique. 80 ans plus tard, le fils de Franzi, Jordan Mechner, raconte leurs histoires grâce aux carnets tenus par chacun d'entre eux et y mêle son expatriation professionnelle des États-Unis en France.



Guy Dugas



Professeur des universités, spécialiste de littérature maghrébine, Guy Dugas a soutenu en 1990 une thèse pionnière sur *La Littérature judéo-maghrébine d'expression française*. S'intéressant au rôle des correspondances, journaux et carnets intimes dans le processus de genèse de l'œuvre, il nous présente le...

Journal de guerre d'Albert Memmi : Parmi les milliers de pages de son journal intime encore en partie inédit, Albert Memmi avait réuni quelques dossiers en vue d'une éventuelle publication. Parmi ceux-ci, Guy Dugas, en collaboration avec l'auteur, a recueilli et publié *Tunisie, an 1* et ce *Journal de guerre 1939-1949* - en attendant le volumineux *Journal d'Israël*.

Panorama : Les tragédies du 20^{ème} siècle (suite)

Victimes et bourreaux

Ces récits veulent sortir bourreaux et victimes de leur silence. Détruites, brisées, les victimes sont en quête d'une vérité, historique ou romanesque. Dans tout crime contre l'humanité un homme n'est plus l'égal d'un autre homme. Exterminés sans justice et sans défense, des êtres humains, hommes, femmes, enfants, dont les corps demeurent sans sépulture, ont été anéantis. Il s'agit aujourd'hui de connaître et d'écrire l'indicible.



Lionel Duroy

Lionel Duroy est issu d'une famille de dix enfants désargentée et dysfonctionnelle dont les soubresauts ont marqué ses premiers livres. Il est d'abord ouvrier, se met à écrire des textes qu'il ne publie pas, puis devient journaliste à *Libération* puis à *L'Événement du jeudi*. Il est l'auteur d'une vingtaine de romans dont *Le Chagrin* (2010), *L'Hiver des hommes* (2012), *Échapper* (2015), *Eugenia* (2018). Il nous présentera ses 2 derniers ouvrages : *Mes pas dans leurs ombres* (2023) et *Sommes-nous devenus des criminels - Vie du maréchal Paulus* (2024).

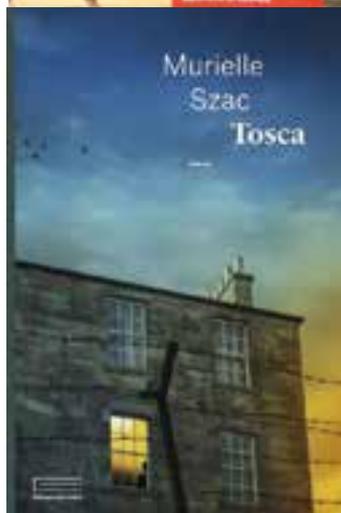


Journaliste, Adèle Codreanu ne s'est jamais intéressée aux pays que ses parents ont fui avant sa naissance. Au hasard d'un reportage à Bucarest, elle découvre que les Roumains ont exterminé 400 000 Juifs pendant la guerre. Pourquoi ses parents n'ont-ils jamais rien dit ? Elle veut savoir. et va découvrir pas à pas le martyre qu'ont enduré des dizaines de milliers de familles. Partout, malgré les indices qui subsistent, les témoignages qu'elle rassemble, elle se heurte à l'incrédulité des Roumains. Pour eux, cet holocauste n'a jamais existé. Pourquoi tout le monde s'obstine à le nier ? C'est impossible. C'est inacceptable. Elle va l'écrire. Elle va le crier.



Servir et obéir. C'est ainsi que les militaires légitiment le droit de tuer impunément. Mais doit-on obéir quand l'ordre reçu est immoral ? Aujourd'hui, les généraux russes sont confrontés à ce dilemme. Doivent-ils continuer d'obéir à Poutine ? Cette interrogation a conduit Lionel Duroy à s'intéresser au destin du maréchal Friedrich Paulus, comptable de la mort de milliers d'hommes. Pourquoi a-t-il continué d'obéir à Hitler, pour lequel il n'avait plus aucun respect, avant d'appeler à le renverser ?

Murielle Szac



Après avoir été journaliste politique à l'hebdomadaire *L'Événement du jeudi*, Murielle Szac a été rédactrice en chef de trois mensuels de la petite enfance chez Bayard, avant de créer en 2009 le département pédagogique Bayard Éducation, dont elle a assuré dix ans la rédaction en chef. Elle a aussi été réalisatrice de documentaires pour la télévision.

Elle a écrit quelques essais et plusieurs romans pour la jeunesse. Elle dirige aussi la collection « Ceux qui ont dit non » aux éditions Actes Sud junior ainsi que les collections « Poés'idéal » (2014), « Sur le fil » (2015), et « Poés'histoires » (2019) aux éditions Bruno Doucey. Son premier roman en littérature adulte, *Eleftheria*, paru en 2022, décrit le sort de la communauté juive de Crète pendant la guerre et rend justice à une histoire méconnue.

Son 2^{ème} roman, *Tosca*, est paru en 2024. À Lyon, le 28 juin 1944, sept Juifs et deux résistants raflés par la milice de Paul Touvier attendent la mort dans un placard-prison, au siège des miliciens. Ils confient aux murs de leur prison tout ce qu'ils sont, tout ce qu'ils souhaitent, tout ce qu'ils auraient rêvé être. Parmi eux, un homme que le résistant P'tit Louis désigna comme un ange. Une victime anonyme qui, cette nuit-là, chanta des extraits de *Tosca*, l'opéra de Puccini, des airs funèbres de résistance à l'oppression. Un roman qui résonne gravement aujourd'hui.

Carol Iancu



Carol IANCU est professeur émérite à l'Université Paul Valéry Montpellier 3. Spécialiste de l'histoire des Juifs de Roumanie, il est l'auteur d'une trentaine d'ouvrages sur sa communauté d'origine, sur le monde juif contemporain, sur l'histoire de l'antisémitisme et de la Shoah. Il nous présente aujourd'hui ses deux derniers ouvrages.



Le poète d'origine juive Ilarie Voronca (1903-1946) a réalisé une œuvre d'une grande richesse, appréciée aussi bien en Roumanie où il est né qu'en France où il s'est établi en 1933. Ce livre met en évidence l'importance de ses écrits en langue roumaine, comme principal promoteur de l'avant-garde, et en langue française, par la thématique « humanitariste », mais aussi « imaginaire », « surréaliste », de ses volumes de prose poétique.



Ce 2^{ème} livre contient les communications présentées à la session commémorative internationale consacrée à l'anniversaire des 80 ans du Pogrom de Iași (juin 1941). Les intervenants, originaires de Roumanie, Allemagne, France et Israël, ont analysé aussi bien le paroxysme de la violence de l'été 41 à Iași, que la Shoah dans toute la Roumanie.



ENGAGÉE

LA RÉGION SE MOBILISE DANS LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET L'ANTISÉMITISME.

Ces dernières années, le nombre d'actes racistes et antisémites a fortement augmenté dans notre pays. Cette augmentation est inquiétante.

C'est pourquoi la Région Occitanie a voté un Plan Régional de Lutte Contre le Racisme et l'Antisémitisme en concertation avec les associations et les acteurs des territoires.

Retrouvez toutes les actions sur :

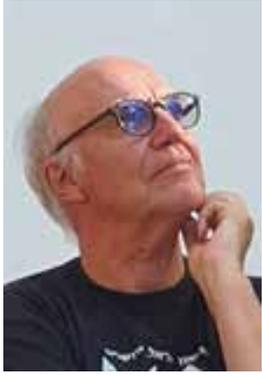
► laregion.fr/ensemblecontreleracisme

C'EST EN NOUS, C'EST ICI OCCITANIE

laregion.fr



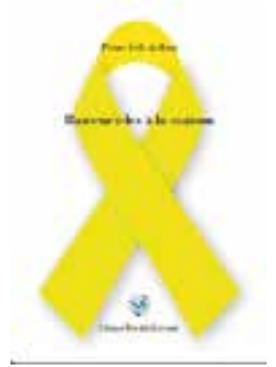
Le moment poésie



Pierre Ech-Ardour

Après l'ignominie terroriste du 7 octobre 2023, Pierre Ech-Ardour a participé à une mission volontaire organisée par l'Association *Génération Gamzon*, près de la frontière égyptienne. Il est présent à Tel Aviv sur la Place des Otages avec familles et sympathisants. C'est pour se rapprocher des vivants, car les otages sont bien de ce monde, qu'il a pris l'initiative du présent recueil pour témoigner que les otages sont

toujours vivants. Ce recueil leur est dédié. Il exprime une expérience d'un présent tragique qui ne peut être oublié : Am Israël Haïm ! : עם ישראל חי «Le peuple d'Israël vit». Le jour arrivera, parce que nous avons foi en la vie et l'espoir, et nous pourrons apprendre à dialoguer.



Anne Rothschild



Anne Rothschild allie l'écriture à un travail de graveuse et sculptrice. Elle a publié de nombreux ouvrages de poésie Son travail est axé sur la rencontre avec l'autre. Il invite à construire un espace de paix entre juifs, chrétiens et musulmans.

Quel monde à venir ? Une femme interpelle l'être aimé, dont elle a été séparée, sur le pourquoi du chaos, des guerres, de la violence et du déclin de la planète.

Quel sera le « monde à venir » ? Une huppe, oiseau mythique à l'origine de la rencontre de la reine de Saba

et du roi Salomon, intervient... La femme est bouleversée.

Elle interprète cette irruption comme un présage. Et si l'amour retrouvé permettait de réparer le monde...



Suzanne Aurbach

Impliquée dans le monde, elle a vécu les espoirs de 68, l'enseignement de la philo, puis une pratique de restitution de l'écrit, où elle relie l'enseignement et sa pratique d'écrivain. Elle développe de nombreux ateliers d'écriture. Dans une tonalité poétique et théorique, elle travaille sur les mystères de l'écriture.

Son chemin est marqué par la rencontre avec Georges Perec, Emmanuel Levinas, et le secret. Elle poursuit son travail à Sète, sa ville portuaire d'adoption, et vient de publier *Daleth*, chez Nombre7 Éditions.



Poèmes lus par Pascale Goëta

Pascale Goëta a publié en 2021 *Seule, aux confins*, combinant les poèmes l'inspirant chaque jour pour surmonter le confinement.

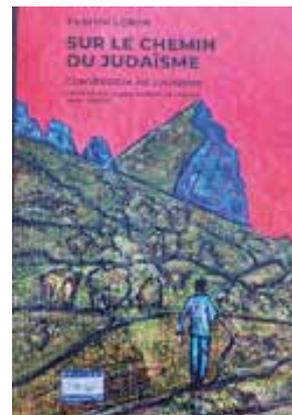
Émérite lectrice de poésie, elle saura transmettre au public l'émotion clairvoyante des poètes.

NOS AUTEURS

Fabrice Lorin



Fabrice Lorin est psychiatre des hôpitaux, enseignant à la faculté de médecine et ancien président de la communauté juive de Montpellier. Fils d'un rescapé de Buchenwald, il est revenu au judaïsme après un voyage en Israël.



Sur le chemin du judaïsme

«Vous envisagez de vous convertir au judaïsme ou vous êtes déjà inscrit dans un parcours de conversion, ce livre est pour vous. Vous êtes Juif depuis 4000 ans et vous souhaitez rafraîchir vos connaissances sur votre peuple, ce livre est pour vous. Vous n'êtes ni Juif, ni intéressé par la conversion, mais juste curieux d'une spiritualité, ce livre est aussi pour vous. Vous n'êtes ni Juif, ni en conversion, ni curieux, mais si ce livre est parvenu « par hasard » entre vos mains, c'est qu'il est vraiment pour vous. Vous n'êtes ni en conversion, ni Juif, ni curieux, ni là par hasard, alors j'aurai tout essayé ! »

Charles Ebguy et Saïd Sayagh



Président de l'Association Sepharim, Charles Ebguy se consacre depuis quelques années à l'écriture poétique, la plupart de ses textes ayant été publiés chez L'Harmattan, dont certains dans la collection « Poètes des 5 continents ».



Je me souviens de tout, 7ème recueil poétique de Charles Ebguy, est un texte écrit « à même la disparition » d'un être très proche et qui, confronté à la réalité de la mort, évoque des souvenirs qui surgissent au gré des mouvements de l'âme. Il engage en même temps une réflexion qui se veut sereine sur "l'attente"... avec quelques envolées vers Marrakech, Rabat, Jérusalem....



Docteur en histoire, agrégé d'arabe, romancier, poète, Saïd Sayagh est aussi traducteur de poésie et calligraphe. Dans ses calligraphies, l'arabe et l'hébreu s'entremêlent jusqu'à la fusion, entrent en dialogue intime.



La lumière

 **Listen'Up**
P R O D U C T I O N

AGENCE ARTISTIQUE & ORGANISATEUR D'ÉVÉNEMENTS

EDITEURS ET LIBRAIRES PARTENAIRES

ÉDITIONS LEVANT

“Du carrefour multiséculaire étreint par les flux d’une Méditerranée intempérante ou d’alliance, confluence de rives aux cultures attenantes, depuis l’imprévisible Orient d’où fleurent sémitiques écriture nombre et parole, les Éditions Levant lèguent les porteuses racines du sens d’un parcours plus que trentenaire. Les Éditions Levant offrent ce dialogue des cultures et des écritures méditerranéennes, gorgées de signes, de paroles et d’incendies. Attentives écoutes en l’écrin d’une historique, culturelle, littéraire et artistique réflexion, ses parutions n’ont toutes cessé de traduire les vivantes créations d’une mosaïque dispersée en l’espace et le temps. Le catalogue des Éditions Levant illustre à sa manière les chemins d’une poésie bercée au rythme des trois rives de la Méditerranée, jardins d’inspirations.”

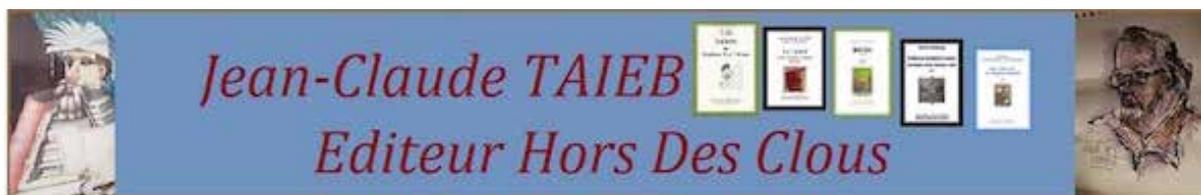


Directeur : Michel Eckhard Elial
Adresse : 17 rue Rémy Belleau – 34070 Montpellier
Tel : 06 30 20 20 92. Courriel : editions.levant@gmail.com
www.editions.levant.net



Professeur de Littérature comparée et Directeur éditorial des Éditions Levant, Michel Eckhard Elial est poète et traducteur de la littérature hébraïque : Yehuda Amichai, Aaron Shabtaï, David Vogel, Ronny Someck, Miron C. Izakson, Hagit Grossman, Diti Ronen, Eliaz Cohen, Shimon Adaf, Lali Tsipi Michaeli. Il dirige la Revue « Levant-Cahiers de l’Espace Méditerranéen », qu’il a fondée en 1988 à Tel Aviv, aujourd’hui à Montpellier, dont la vocation est de promouvoir un dialogue pour la paix entre les trois rives de la Méditerranée.

Jean-Claude TAIEB Edition



Maison spécialisée dans le domaine de l’Édition de Littérature Générale.
32 avenue des Plages 34470 PEROLS
Tel. : 0608576112 / mail : averoesshpa@gmail.com - <http://averoess.free.fr>
Jean-Claude TAIEB, Directeur d’hôpital honoraire, et aujourd’hui éditeur, vit à Pérols entre étangs et plages.



Librairie Associée : La Cavale

Librairie La Cavale
24 rue de la Cavalerie - 34000 Montpellier
Tel. : 04 67 45 26 85 / leslibraires@librairielacavale.coop
Du mardi au samedi, de 10 heures à 19 heures.

REMERCIEMENTS



L'Association Sepharim remercie pour leur engagement constant l'AMJHL, l'Institut Maïmonide, Averroès, Thomas d'Aquin, la CJLM, toute l'équipe d'organisation de ce 5^{ème} Salon du Livre des Mondes Juifs, et l'ensemble des partenaires qui ont contribué à la réalisation de cette belle manifestation :



Presse :



Nos partenaires :

ACPC, Casinos Partouche, Sortir, Éditions Stock, Hôtel Marriott, Cachershop, Listenup, Tempo, Fred Issai.

Merci à **Jacques Roman**, membre de Sepharim, qui a financé le transport et les assurances des panneaux de l'exposition consacrée à Leonard Cohen

Soutiens :



LE MEILLEUR CHOIX CACHER..



COOPÉRATIVE CACHER

ACPC

45 rue Proudhon - Montpellier

Tél. 04 67 02 10 99

Mail : acpc34@free.fr

POSSIBILITÉ DE LIVRAISON

...AU MEILLEUR PRIX !

LE COMITÉ D'ORGANISATION

Nathalie Assouline, Valérie Bousquet, Brigitte Claparède-Albernhe, Charles Ebguy, Pierre Ech-Ardour, Janine Gdalia, Youssef Hourizadeh, Michaël Iancu, Ysa Khodjeran, Anne Lorin, Fabrice Lorin, André Moutot, Saïd Sayagh, Jacques Seror



INFORMATIONS PRATIQUES

5^{ème} Salon du Livre des Mondes Juifs Montpellier - Occitanie

Samedi 23 novembre 2023 et Dimanche 24 novembre 2024

Salle des Rencontres de l'Hôtel de Ville,
1 Place Georges Frêche, 34000 Montpellier
Entrée libre

Plan d'accès :

Tram : lignes 1, 3 et 4 - Arrêt Moularès – Hôtel de Ville
Parking : Effia Montpellier Hôtel de Ville, Avenue Germaine Tillon

Contacts :

Mail : sepharim@orange.fr

Tel : 04 67 02 70 11

Site internet : <https://sepharim-montpellier.fr>



L'arbre – logo

*du Salon du Livre et de l'Association Sepharim
est une œuvre réalisée par Saïd SAYAGH*

Je bouge sans hésiter

AVEC MON
PASS GRATUITÉ*

BUS & TRAM GRATUITS

**Vous vivez dans la métropole de
Montpellier, profitez de la gratuité des
transports en commun,
ce nouveau droit qui s'offre à vous.**

Votre Pass gratuité, c'est votre pouvoir pour :

- voyager librement
- bénéficier d'un service public universel
- réduire vos dépenses
- choisir un mode de transport plus écologique

**LE POUVOIR
DE LA GRATUITE**

**POUR TOUS
LES HABITANTS
DE LA MÉTROPOLE
DE MONTPELLIER**

*sur l'appli M'TICKET TaM et sur tam-voyages.com



TaM
Montpellier 3M


**Montpellier
Méditerranée
métropole**